

CERTIFICADO SANITÁRIO PARA ANIMAL DE COMPANHIA SEM CARÁTER COMERCIAL PARA A TUNÍSIA
HEALTH CERTIFICATE FOR PET ANIMAL WITHOUT COMMERCIAL PURPOSES TO TUNISIA

País expedidor /Dispatching country: PORTUGAL

I - IDENTIFICAÇÃO DO ANIMAL/ANIMAL IDENTIFICATION

Nome/Name:

Espécie/Species:

Sexo/Sex:

Raça/Breed:

Data de nascimento/Date of birth:

Cor/Colour:

Número do microchip*/Microchip number*:

*** (implantação em data anterior ou simultânea à vacinação contra a raiva)/(implanted before or at the same time of vaccination against rabies)**

II - PROCEDÊNCIA DO ANIMAL/ORIGIN OF THE ANIMAL

Proprietário do animal (nome e morada)/Animal's owner (name and address):

III - DESTINO DO ANIMAL/DESTINATION OF THE ANIMAL

Proprietário do animal (nome e morada)/Animal's owner (name and address):

Meio de transporte/Means of transport:

IV - CERTIFICAÇÃO SANITÁRIA/HEALTH INFORMATION

O abaixo assinado, veterinário oficial, certifica que o animal acima identificado cumpre os seguintes requisitos/The undersigned, official Veterinarian, certify that the above identified animal meets the following requirements:

Está saudável, não apresentando sinais clínicos de doença contagiosa própria da espécie/Is healthy and shows no clinical signs of contagious disease own to the species.

Foi vacinado contra a raiva e decorreram pelo menos 21 dias desde a conclusão da primovacinação (primeira vacina) e qualquer revacinação subsequente foi realizada dentro do prazo de validade da vacinação anterior*¹/It has been vaccinated against rabies and at least 21 days have elapsed since the completion of the primovaccination (first vaccination) and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the previous vaccination*¹.

***¹ (a vacina contra a raiva só pode ser administrada a cães e gatos com pelo menos 12 semanas de idade e qualquer revacinação tem de ser considerada primovacinação se não tiver sido realizada dentro do período de validade de uma vacinação anterior)/(rabies vaccine may only be administered to dogs and cats that are at least 12 weeks old and any revaccination must be considered a primovaccination if it was not carried out within the period of validity of a previous vaccination)**

No caso de animais com menos de 3 meses, a sua mãe foi devidamente vacinada contra a raiva/In case of animals younger than 3 months, their mother was properly vaccinated against rabies.

O presente certificado é válido por 10 dias após a data da emissão/This certificate is valid for 10 days from the date of issue.

Atenção/Attention:

O regresso a Portugal implica uma colheita de sangue efetuada por um veterinário habilitado, pelo menos 30 dias após a vacinação da raiva* do animal previamente identificado com microchip e 3 meses antes da circulação. Este prazo de 3 meses não se aplica se a análise de sangue for realizada, com resultado favorável, antes do animal ter deixado o território da Comunidade. Consulte o Regulamento (UE) N.º 576/2013.

***Entenda-se esta vacinação como uma primo-vacinação, não sendo aplicável o período de espera de pelo menos 30 dias numa revacinação efetuada dentro do período de validade da vacinação anterior.**

The return to Portugal involves a blood sample taken by an authorised veterinarian, at least 30 days after antirabies vaccination* of an animal previously identified by microchip and 3 months before being moved. This 3-month period shall not apply if the blood test was carried out, with favourable result, before the animals left the territory of the Community. Consult Regulation (EU) No 576/2013.

***This vaccination is understood as a primo-vaccination, and the waiting period of at least 30 days is not applicable to a revaccination carried out within the period of validity of the previous vaccination.**

A exportação para a Tunísia de cães de raças consideradas perigosas (Pit-Bull, Bowerbull Mastiff, Rottweiler e Tosa Inu) é proibida/The export to Tunisia of dogs dangerous breeds (Pit-Bull, Bowerbull Mastiff, Rottweiler and Tosa Inu) is prohibited.